



Компании IBM и Dassault Systèmes расширяют границы стратегического партнерства: IBM будет продавать дополнительные решения DS

Новое соглашение приведет к росту объемов продаж, повышению эффективности канала продаж и оптимизации взаимоотношений с заказчиками

Париж – 25 января, 2007 – Корпорация IBM и компания Dassault Systèmes (DS) (Nasdaq: DASTY; Euronext Paris: #13065, DSY.PA), мировой лидер в области 3D решений по управлению жизненным циклом продукции (PLM), объявили сегодня о расширении их 25-летнего сотрудничества. Согласно условиям нового соглашения обе компании расширяют сферу действия: IBM увеличивает спектр продаваемых PLM-решений от DS, а DS, в свою очередь, берет на себя управление непрямым каналом продаж PLM-решений. Эти изменения отражают совместное видение сквозного управления жизненным циклом продукции (PLM), которое позволит заказчикам и партнерам в полную силу использовать преимущества обеих компаний. С помощью оптимизированного территориального распределения и накопленного опыта компаний IBM, бизнес-партнеров и DS это соглашение направлено на стимулирование роста объемов продаж.

А именно, по новому соглашению:

- IBM будет продавать более полный набор решений DS, включающий ENOVIA MatrixOne и DELMIA, в дополнение к продаваемым ранее CATIA, ENOVIA VPLM и ENOVIA SmartTeam. Новое соглашение заключено на основе и в дополнение к существующему сегодня у DS каналу продаж продуктов ENOVIA MatrixOne и DELMIA, и действительно с января 2007 года. Оно позволяет IBM расширить линейку продуктов для избранных заказчиков и больше сфокусироваться на рынке высоких технологий, полупроводников и коммунальных предприятий, где спрос на PLM сегодня возрастает. Подразделение IBM PLM будет заниматься продажами PLM-решений компании Dassault Systèmes.
- DS расширило сферу управления непрямым каналом продаж своих программных продуктов. По новому соглашению это процесс будет состоять из двух этапов: DS продолжит выполнять роль поставщика канала продаж (channel management provider) от имени IBM, а затем постепенно полностью возьмет на себя ответственность за управление каналом продаж. Этот переход, который будет происходить поочередно в каждой стране, начался в 2005 году и, как ожидается, завершится полностью в начале 2008 года. Страны, в которых переход осуществляется в настоящее время, включают Корею, Великобританию и США.

В контексте совместного видения управления жизненным циклом решения DS V5 в полной мере вберут в себя все преимущества SOA-архитектуры, также как и преимущества аппаратных комплексов, ПО и сервиса IBM. Таким образом, PLM будет еще сильнее связан с основными бизнес-процессами с целью усовершенствования процессов принятия решений в рамках всего предприятия.

«PLM — это стратегический бизнес для IBM и двадцатипятилетнее партнерство с Dassault Systèmes заложило надежный фундамент для успеха наших заказчиков на много лет», — говорит Стив Миллз, вице-президент и руководитель IBM Software Group. «Теперь IBM будет продвигать новые продукты DS – вместе с передовыми технологиями и аппаратными комплексами IBM – заказчикам на новых рынках и в новых отраслях».

«Бизнес-партнерам, которые являются важным звеном в процессе продвижения решений к заказчикам, новое соглашение обеспечит более простую и удобную модель работы. Это создано для того, чтобы помочь им укрепить собственные ресурсы и успешно развивать бизнес. Построенное на преимуществах нашего уникального партнерства, новое соглашение между IBM и DS представляет собой четвертый этап в рамках двадцатипятилетнего альянса. Это соглашение направлено на то, чтобы приблизить нас к заказчикам, более полно раскрывая возможности виртуального мира 3D и PLM, расширяя сотрудничество и стимулируя появление инноваций», прокомментировал Бернар Шарлес, президент и генеральный директор Dassault Systèmes.

###

О компании Dassault Systèmes

Мировой лидер в области PLM-решений (Управления Жизненным Циклом Изделия), группа компаний Dassault Systèmes повысила прибыльность бизнеса более чем 90 000 своих клиентов в 80 странах мира. Являясь пионером рынка систем трехмерного моделирования с 1981 года, Dassault Systèmes сейчас разрабатывает и выпускает программное обеспечение (PLM-решения) для промышленного производства и обеспечивает трехмерную основу представления всего жизненного цикла продукции от концепции до эксплуатации. Предложения компании Dassault Systèmes включает следующие программные продукты: CATIA — для виртуального проектирования, DELMIA — для виртуального производства, SIMULIA — для виртуальной эксплуатации и ENOVIA — для управления данными (ENOVIA VPLM, ENOVIA MatrixOne and ENOVIA SmarTeam). Акции Dassault Systèmes котируются на фондовых биржах Nasdaq (DASTY) и Euronext Paris (#13065, DSY.PA). Более подробную информацию можно найти на сайте <http://www.3ds.com> *CATIA, DELMIA, ENOVIA, SMARTEAM, SIMULIA, и SolidWorks являются зарегистрированными торговыми марками компании Dassault Systèmes и ее подрядчиков в США и других странах.*

О компании IBM

Для получения информации о компании IBM и PLM-решениях посетите: www.ibm.com или www.ibm.com/solutions/plm

Dassault Systèmes Press Contacts:

Анастасия Кузнецова (DS Russia)
+7 (495) 935-89-28
anastasia_kuznetsova@ds-fr.com

Arnaud Malherbe (DS EMEA)
+33 (0)1 55 49 87 73
arnaud_malherbe@ds-fr.com

IBM Press Contact:

Tim O'Malley
Phone : 1-203-702-4844
Email : tomalley@us.ibm.com